

| Szczegółowe Warunki Certyfikacyjne<br>IFS International Featured Standard  | Specific Certification Conditions IFS<br>International Features Standards  |
|--|--|
| <p><b>1. Zakres.</b></p> <p>Niniejsze warunki mają zastosowanie do umów zawartych pomiędzy DEKRA Certification Sp. z o.o. a jej Klientami na certyfikację przez DEKRA Certification GmbH systemów zarządzania w zakresie standardów IFS Food, IFS Logistics, IFS Broker, IFS Cash &amp; Carry / Wholesale, IFS Progress Food, IFS Progress Logistics, których przedmiot stanowi co najmniej jeden z wymienionych międzynarodowych standardów (IFS Management GmbH, Berlin), o ile nic innego nie zostało uzgodnione na piśmie lub nie jest to wymagane przez prawo.</p> <p><b>2. Certyfikacja.</b></p> <p><b>2.1 Przyznanie certyfikatu</b></p> <p>Aktualnie obowiązujące wymagania (kryteria oceny i certyfikacji) właściciela systemu w ich aktualnej wersji są podstawą przyznawania i utrzymywania certyfikatów zgodnie z International Featured Standards (obecnie IFS Food, IFS Logistics, IFS Broker, IFS Cash &amp; Carry / Wholesale, IFS Progress Food, IFS Progress Logistics).</p> <p>DEKRA Certification GmbH ma wyłączne prawo do wydania Decyzji o certyfikacji. DEKRA Certification GmbH podejmie decyzję o przyznaniu, utrzymaniu, odnowieniu lub rozszerzeniu certyfikacji. DEKRA Certification GmbH podejmie decyzję o certyfikacji według własnego uznania w ramach obowiązujących norm i przepisów oraz na podstawie informacji i dokumentów otrzymanych w trakcie audytu. Jeśli decyzja o certyfikacji będzie negatywna, wówczas klient nie otrzyma certyfikatu, ponieważ nie spełnia wszystkich warunków wstępnych do wydania certyfikatu. Klient zostanie odpowiednio poinformowany.</p> <p>Przyznanie certyfikatu może być obwarowane dodatkowymi wymogami. Od Zleceniodawcy zażądać można na przykład usunięcia niezgodności. Ustalone podczas audytu niezgodności lub odchylenia zostaną omówione ze Zleceniodawcą podczas spotkania zamykającego audit.</p> <p><b>2.1.1 Program Integralności</b></p> <p>W oparciu o zasady Programu Integralności, IFS Management GmbH jest upoważniony do wyznaczenia obserwatora do auditu prowadzonego przez Dekra Certification GmbH za pośrednictwem DEKRA Certification Sp. z o.o., samodzielnie przeprowadzanych u Zleceniodawcy auditów, lub wskazania trzeciej strony do wykonania auditów u Zleceniodawcy. Kontrole on-site w imieniu IFS zazwyczaj są niezapowiedziane lub w szczególnych przypadkach mogą być zapowiedziane z wyprzedzeniem 48 godzin przed ich rozpoczęciem. Zleceniodawca jest zobowiązany zezwolić IFS Management GmbH i wskazanemu przez IFS auditorowi na dostęp do pomieszczeń, w których jest prowadzona aktywność biznesowa, umożliwić przeprowadzenia auditu auditorowi oraz dostarczyć wszelkich niezbędnych informacji do przeprowadzenia auditu. Program Integralności IFS z późniejszymi zmianami jest częścią umowy i jest dostępny do wglądu na następującej stronie internetowej: <a href="https://www.ifs-certification.com/index.php/de/ifs/quality-assurance">https://www.ifs-certification.com/index.php/de/ifs/quality-assurance</a></p> <p><b>2.2 Zawieszenie certyfikatu</b></p> <p>Jeśli klient odmówi dostępu audytorowi DEKRA Certification GmbH lub audytorom IFS Management GmbH (poza uzasadnionymi przypadkami z powodu „siły wyższej”), aktualnie ważny certyfikat IFS musi zostać zawieszony przez jednostkę certyfikującą w ciągu dwóch (2) dni roboczych następujących po dniu auditu/oceny IFS.</p> <p>DEKRA Certification GmbH uprawniona jest w każdym czasie do ograniczenia, zawieszenia, cofnięcia certyfikatu, jeżeli:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>warunki przyznania certyfikatu nie są spełnione, w szczególności w przypadku podania niekompletnych lub</li> </ul> | <p><b>1. Scope.</b></p> <p>These conditions apply to contracts entered into between DEKRA Certification Sp. z o.o. and its Customers for certification of management systems by DEKRA Certification GmbH in respect of the standards IFS Food, IFS Logistics, IFS Broker, IFS Cash &amp; Carry/Wholesale, IFS Progress Food, IFS Progress Logistics in which the subject matter is at least one of the International Featured Standards (IFS Management GmbH, Berlin), provided nothing different has been agreed in writing or is mandatory by law.</p> <p><b>2. Certification.</b></p> <p><b>2.1 Awarding of certificates</b></p> <p>The currently valid requirements (evaluation and certification criteria) of the system provider in their actual version from the basis on which the certificates are awarded and maintained in accordance with the International Featured Standards (at present IFS Food, IFS Logistics, IFS Broker, IFS Cash &amp; Carry/Wholesale, IFS Progress Food, IFS Progress Logistics).</p> <p>DEKRA Certification GmbH has the sole right to render the Certification Decision. DEKRA Certification GmbH will make a decision for granting, maintaining, renewing or extending the certification. DEKRA Certification GmbH will take the certification decision at its own discretion within the constraints of applicable norms and regulations and based on the information and documents received in the course of the audit.</p> <p>If the certification decision is negative, then the client will therefore not receive a certificate because he does not fulfil all the prerequisites for the certificate to be issued. The client will be informed accordingly.</p> <p>Issuance of a certificate may be associated with conditions. The client can be requested, for example, to remove non-conformities. Non-conformities or deviations established during the audit will be discussed with the Employer during the meeting closing the audit.</p> <p><b>2.1.1 Integrity Programme</b></p> <p>In accordance with the Integrity Program, IFS Management GmbH is entitled to accompany audits of DEKRA Certification GmbH and to independently carry out audits at the client's premises or to commission third parties to carry out audits. Integrity On-site Checks commissioned by IFS are in general carried out unannounced or in some special cases performed on an announced basis (generally announced up to 48 hours before). The client is obliged to provide IFS Management GmbH and the auditor commissioned by IFS Management GmbH with access to his business premises and to support the auditor in carrying out the auditing as well as to provide the necessary information.</p> <p>The current IFS Integrity Program is an integral part of the contract and can be viewed on the following website: <a href="https://www.ifs-certification.com/de/quality-assurance">https://www.ifs-certification.com/de/quality-assurance</a></p> <p><b>2.2. Suspension of the certificate</b></p> <p>If the client refuses access to the auditor of DEKRA Certification GmbH or auditors of IFS Management GmbH (apart from justified cases due to "force majeure"), the currently valid IFS certificate must be suspended by the certification body within two (2) working days after the day of the IFS audit/assessment.</p> <p>DEKRA Certification GmbH is entitled to limit, reduce, suspend, revoke and/or withdraw the right to use at any time if:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prerequisites for the certificate issuance are not fulfilled (any longer), e.g. because incomplete or untrue information was provided in the certification process;</li> </ul> |

nieprawdziwych danych w procedurze certyfikacyjnej;

- Zleceniodawca nie dopełnia obowiązków nałożonych na niego w związku z certyfikacją, w tym obowiązku informowania o zmianach, lub nie spełnia zobowiązań wynikających z umowy zawartej z DEKRA Certification Sp. z o.o. w tym także zobowiązań dotyczących płatności;
- gdy wynik auditu jest negatywny a stwierdzone niezgodności nie zostały usunięte w wyznaczonym przez DEKRA Certification GmbH terminie;
- Obiekt użytkowy jest używany niezgodnie z warunkami użytkowania
- Niezbędny audyt zlecony przez DEKRA Certification GmbH nie został przeprowadzony w całości lub w terminie
- wystąpią inne przyczyny uprawniające do cofnięcia certyfikatu na podstawie OWC, SWC lub umowy.

DEKRA Certification Sp. z o.o. w momencie cofnięcia certyfikatu przez DEKRA Certification GmbH uprawniona jest do wypowiedzenia umowy bez zachowania okresu wypowiedzenia. Nie narusza to dalszych roszczeń z tytułu dochodzenia odszkodowania lub innych roszczeń.

Po wycofaniu certyfikatu lub wygaśnięciu ważności certyfikatu klient musi zaprzestać korzystania z Obiektu Użytkowania, w szczególności wszelkich reklam, które odnoszą się do Obiektu Użytkowania lub działania DEKRA Certification GmbH, na którym jest on oparty i musi zwrócić wszystkie certyfikaty dokumenty wymagane przez DEKRA Certification GmbH. Wszystkie certyfikaty należy przesłać do DEKRA Certification GmbH również za pośrednictwem DEKRA Certification Sp. z o.o.

### 3. Powiadomienia DEKRA Certification GmbH

Podczas ważności certyfikatu kierownictwo certyfikowanej organizacji powinno zapewnić, że DEKRA Certification GmbH również za pośrednictwem DEKRA Certification Sp. z o.o. jest w sposób terminowy informowana o wszelkich zmianach, które mogą wpłynąć na zdolność organizacji do spełnienia wymagań certyfikacyjnych (np. zwrot i/ lub wycofanie produktu, alerty dotyczące produktu, zmiany w organizacji i jej zarządzaniu, poważne zmiany dotyczące produktów i/ lub metod produkcji, zmiany danych kontaktowych i lokalizacji produkcji, nowy adres zakładu produkcyjnego itp.).

W szczególnych sytuacjach (w przypadku zwrotu(ów) produktu, zwrotu(ów) produktu i/ lub w przypadku wycofania produktu (-ów) na mocy urzędowego nakazu dotyczącego narażenia bezpieczeństwa żywności i/ lub nadużyć związanych z zafałszowaniem produktu (food fraud) lub w przypadku jakiegokolwiek wizyty właściwych organów nadzorujących, które spowodowały sporządzenie raportu i/ lub sankcje nałożone przez te organy nadzorujące), DEKRA Certification GmbH również za pośrednictwem DEKRA Certification Sp. z o.o. musi zostać poinformowana w ciągu trzech (3) dni roboczych.

### 4. Publikacje IFS Management GmbH

#### 4.1 Informacje dotyczące ochrony danych

IFS Management GmbH przetwarza dane osobowe klientów DEKRA Certification Sp. z o.o. na certyfikację przez DEKRA Certification GmbH na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO. Przetwarzanie danych jest niezbędne, aby firma IFS Management GmbH mogła realizować swoje uzasadnione aktywności (administracja wewnętrzna i własne cele biznesowe).

Dane osobowe Zleceniodawcy można również przeglądać w obszarze logowania na stronie internetowej IFS Management GmbH pod adresem [www.ifs-certification.com.e1/](http://www.ifs-certification.com.e1/) Można tam przeglądać dane handlowców, którzy zarejestrowali się w celu korzystania z obszaru logowania.

Polityka prywatności IFS Management GmbH znajduje się pod adresem: [www.ifs-certification.com/en/privacy-declaration](http://www.ifs-certification.com/en/privacy-declaration)

- The client does not comply with the obligations associated with the certification, e.g. the information obligations regarding changes or performance obligations in the contract with DEKRA Certification Sp. z o.o., particularly payment obligations;

- A Usage Object is used contrary to usage conditions;

- The necessary audit ordered by DEKRA Certification GmbH is not carried out fully or within the deadline;

- Other grounds exist for the withdrawal of certification in accordance with these SCC, GCC or the contract.

If the certificate is withdrawn by DEKRA Certification GmbH, DEKRA Certification Sp. z o.o. is entitled to terminate the contract for good cause. Other compensation and other claims remain unaffected.

Following the withdrawal of the certificate or the end of the certificate validity the client must stop all use of the Usage Object, particularly any advertisement that refers to the Usage Object or the performance by DEKRA Certification GmbH upon which it is based and must return all certification documents demanded by DEKRA Certification GmbH. All certificates must be submitted to DEKRA Certification GmbH also via DEKRA Certification Sp. z o.o.

### 3. Notification to DEKRA Certification GmbH

During the certification cycle, the client's management shall ensure that DEKRA Certification GmbH also via DEKRA Certification Sp. z o.o. is informed in a timely manner of any changes that may affect the company's ability to meet the certification requirements (e.g. recall, product alerts, changes in organization and management, important changes in products and / or production methods, changes in contact address and production location, new production site address, etc.).

In special situations (in case of product recall(s), product recall(s) and / or in case of product withdrawal(s) by official order for reasons of food safety and / or food fraud or in case of any visit by competent authorities that has resulted in reports and / or penalties by authorities), DEKRA Certification GmbH also via DEKRA Certification Sp. z o.o. must be informed within three (3) working days.

### 4. Publication by IFS Management GmbH

#### 4.1 Information on data protection

IFS Management GmbH processes personal data of the clients of DEKRA Certification Sp. z o.o. for certification by DEKRA Certification GmbH on the basis of Article 6(1)(f) of the GDPR. The processing of the data is necessary for IFS Management GmbH to exercise its legitimate interests (internal administration and its own business purposes).

The personal data of the principal can also be viewed in the login area of the website of IFS Management GmbH at [www.ifs-certification.com/en/](http://www.ifs-certification.com/en/).

The "Supplier Management" tool allows owners, authorities and certified companies to select their favorites from the certified company listed in the IFS database and save them in a separate list and select e-mail notifications. The data declaration of IFS Management GmbH can be found under

[www.ifs-certification.com/en/privacy-declaration](http://www.ifs-certification.com/en/privacy-declaration).